

# Comunicaciones escritas: aptitudes esenciales para el personal forestal profesional<sup>1</sup>

J. Ball

El personal forestal necesita pericia comunicativa en esta edad de silvicultura participativa, y la escritura es fundamental para la comunicación. Sin embargo, las aportaciones escritas al XII Congreso Forestal Mundial (Quebec, Canadá, septiembre de 2003) reflejan una indigencia en cuanto a las dotes de escritura técnica. El Congreso Forestal Mundial es una de las mejores oportunidades de comunicación entre profesionales del sector forestal. No obstante, al revisar las más de mil aportaciones escritas presentadas al Congreso de 2003 se observó que el contenido de muchas de ellas era no pertinente respecto a los temas tratados en el Congreso, carecían de análisis, no estaban estructuradas coherentemente, su alcance era demasiado estrecho o local o simplemente repetían información ya disponible. Si los especialistas forestales han de comunicar sus logros y sus opiniones a sus colegas, al público en general o a las autoridades públicas, es preciso que adquieran más habilidad en la redacción de documentos técnicos.

Si no somos capaces de explicar nuestro trabajo –incluso a nuestros colegas–, tal vez no sea sorprendente que la imagen de la silvicultura entre el público sea negativa. Para dar a conocer los logros y las opiniones no solo a los colegas, sino también al gran público y a las autoridades, o incluso para sustentar solicitudes de financiación de proyectos, es necesario saber escribir mejor. ¿Cómo se

puede lograr este propósito? He aquí algunas sugerencias:

**Inclusión de la escritura técnica en la formación inicial.** La redacción de documentos técnicos debería incluirse en la formación de personal forestal de nivel profesional. Cuando la silvicultura se está orientando más hacia el público y los planes de estudios forestales cambian para reflejar las nuevas necesidades de la profesión, es preciso reconocer que la pericia para la comunicación entre personas –en especial por escrito– es una de las aptitudes necesarias.

**Educación profesional permanente.** La formación del personal forestal de hoy debe continuar durante toda su carrera, para mantenerse al día de las nuevas técnicas e ideas. Para practicar sus profesiones, los especialistas forestales de muchos países deben inscribirse en una asociación nacional que reglamenta la profesión y que suele requerir que los miembros dediquen cierto número de horas cada año para actualizar o ampliar sus conocimientos. Esta educación profesional permanente debería incluir la redacción de comunicaciones técnicas o de tipo general, que podrían presentarse después a la correspondiente revista técnica de la asociación profesional. En Canadá, por ejemplo, la presentación de artículos sobre temas forestales es una manera de cumplir la obligación de educación profesional permanente que tiene el personal forestal canadiense (McLaughlin y Comeau, 2003). La Commonwealth Forestry Association ha aprobado un plan de premios para los mejores trabajos de científicos jóvenes que se presenten para su publicación (véase Unasyva, 2003).

**Aprendizaje a distancia.** Existen ya varios cursos de aprendizaje a distancia dedicados especialmente a la redacción de documentos científicos. He aquí algunos ejemplos en lengua inglesa:

- un módulo de acceso directo sobre comunicación científica ofrecido en el sitio Web de la Asociación de Agricultura Tropical ([www.taa.org.uk/Courses2/CourseContentCSS/CSSTCourseContent3.html](http://www.taa.org.uk/Courses2/CourseContentCSS/CSSTCourseContent3.html));
- un curso de acceso directo para el aprendizaje a distancia de la escritura técnica y científica, ofrecido por la Stephen F. Austin State University en Texas, Estados Unidos ([www.oit.sfasu.edu/courseinfo/ENG\\_273\\_501\\_hearell.html](http://www.oit.sfasu.edu/courseinfo/ENG_273_501_hearell.html)).

*Writing and presenting scientific work* ([www.sciencekomm.at/advice/presenting.html](http://www.sciencekomm.at/advice/presenting.html)),

en el sitio Web de MedBioWorld, y *A selection of websites related to various aspects of academic writing* ([www.camlang.com/links.htm](http://www.camlang.com/links.htm)), en el sitio Web de Cambridge Learning Consultants, presentan numerosos enlaces a instrumentos útiles de escritura e investigación, entre ellos cursos de acceso directo en Internet.

Debería estudiarse el desarrollo o la adaptación de programas de aprendizaje a distancia, con o sin docente, para la redacción de comunicaciones sobre silvicultura o temas afines.

## Bibliografía

- McLaughlin, M. y Comeau, R. 2003. Maintaining forest practitioner competence through continuing education. Comunicación para el XII Congreso Forestal Mundial, Quebec, Canadá, 21-28 de septiembre de 2003. Disponible en Internet: [www.fao.org/DOCREP/ARTICLE/WFC/XII/0624-C1.HTM](http://www.fao.org/DOCREP/ARTICLE/WFC/XII/0624-C1.HTM)
- Unasyva. 2003. La Asociación Forestal de la Commonwealth anuncia premios para la publicación de trabajos de científicos jóvenes. *Unasyva*, 213: 68.

**Jim Ball**, ex Jefe de la Dependencia de Información y Enlace Forestales de la FAO y Presidente de la Junta Consultiva Editorial de *Unasyva*, fue asesor externo en el Congreso Forestal Mundial.

<sup>1</sup> Adaptación de la comunicación "The quality of writing on forests and forestry: a personal view", presentada en el XII Congreso Forestal Mundial (Quebec, Canadá, 21-28 de septiembre de 2003).